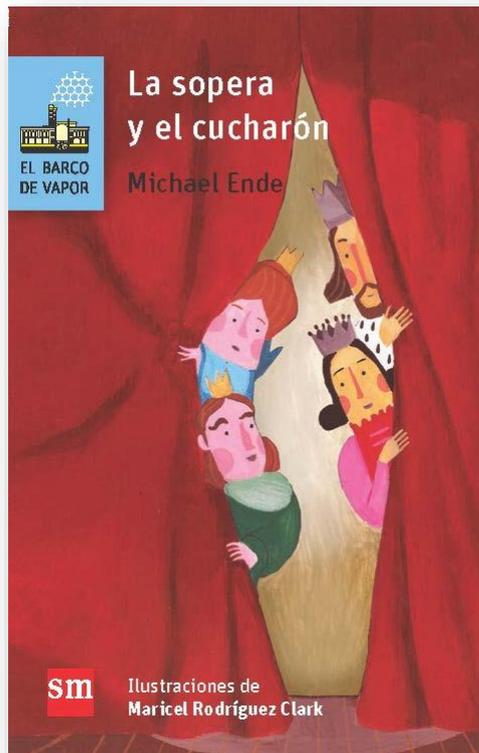




## Guía para los docentes



### La sopera y el cucharón

Autor: Michael Ende

*Ilustraciones: Maricel Rodríguez Clark*

*Ediciones SM, Buenos Aires, 2018, 64 páginas.*

*Serie Azul, a partir de los 7 años*

#### Biografía del autor

Michael Ende nació en 1929, en Alemania. Estudió Humanidades y trabajó escribiendo guiones, teatro y canciones. Sus novelas fueron galardonadas con prestigiosos premios, y algunas fueron adaptadas al cine. Su obra es un referente en la literatura infantil y juvenil.

## La obra

“Yo no escribo para enviar mensajes. Lo hago para dialogar con todos los niños que hay en cada uno de nosotros. Creo que en cada persona existe un niño eterno, algo indefenso y vulnerable”.

Michael Ende, en *El País*, noviembre de 1993.

*La sopera y el cucharón* es una historia de Michael Ende, un autor cuya imaginación se apoya en un concepto de la fantasía basado en valores modernos y a la vez tradicionales. Considerado un precursor en la utilización del surrealismo en la literatura infantil, se reconoce en su obra la influencia de los cuentos de hadas, de la mitología clásica y de los componentes fantásticos de las novelas de caballería. El tono poético y lúdico prevalece en sus cuentos y novelas, en los que conviven lo fantástico, el misterio, lo maravilloso, el sinsentido y una interpretación crítica de lo real.

Con una construcción que parece imitar a un espejo, en *La sopera y el cucharón* vemos que el recurso de la reiteración, con ligeras variaciones propia de la literatura tradicional, es llevado al extremo. La historia se desarrolla en dos reinos vecinos casi idénticos en su organización y en la constitución de las familias reales, en sus funcionarios y ejércitos, pero también en la manera idénticamente absurda en la que los monarcas reaccionan ante los problemas que los afectan. La ironía, sutilmente elaborada a través de la caricatura de seres y cosas, remite a la sinrazón del poder y a la miopía que a veces conduce a la toma de decisiones equivocadas, que llevan a la destrucción e impiden la sana convivencia.

La repetición de diálogos, circunstancias y acciones y la duplicación de personajes principales y secundarios produce hilaridad. Lo que hay y sucede en el país de la izquierda es casi idéntico a lo que hay y sucede en el país de la derecha. Esa duplicidad redobla las muestras de ineptitud de los adultos y contrasta con la espontaneidad y el sentido común de los hijos para resolver los problemas que sus padres producen.

Desde el inicio el lector entra en un mundo conocido, recorrido en lecturas de cuentos tradicionales o maravillosos en los que ciertas características se reiteran:

- **El tiempo:** la historia se desarrolla en un tiempo indeterminado. La ausencia de referencias precisas ubica los hechos en un tiempo remoto, en el que el texto ficcional y el extratexto real no tienen relación. No se alude a acontecimientos históricos o sociales de un país. Por eso el relato comienza con la tradicional fórmula de inicio: “Había una vez”.
- **El espacio:** la acción transcurre en espacios míticos, entornos que han cautivado el imaginario colectivo y tienen un sentido simbólico. Los reinos están ubicados a los lados de una montaña, aislados uno del otro, simétricamente ubicados a derecha e izquierda (“Era muy difícil escalar la gran montaña que separaba los dos reinos, por lo que nadie lo había intentado jamás”).
- **Los personajes:** son los que habitualmente pueblan los cuentos de hadas: reyes, reinas, príncipe y princesa, hadas, ejércitos y funcionarios reales. Apenas descriptos, son sus nombres y actitudes los que los hacen desopilantes. Los miembros de las familias reales poco convencionales, los ridículos ministros, el hada mala, los ladronzuelos al servicio de la corona y el escueto ejército que llevará adelante una guerra generada por la tozudez de los soberanos son particularísimos, y harán reír mucho al lector.

- **La presencia de lo sobrenatural:** el hada, Serpentina Cascarrabias, tiene el poder de la ubicuidad y puede estar al mismo tiempo en los dos reinos. Lleva adelante su venganza (como el hada enojada en el cuento “La Bella Durmiente”) entregando dos objetos mágicos: la sopera y el cucharón, que pueden generar alimentos a perpetuidad si logran reunirse. Este regalo será la fuente de las discordias y, finalmente, el elemento de unión.
- **El héroe:** Tafilín y Praliné son los dos héroes. Ellos ponen los objetos mágicos a salvo de la destrucción, y con la ayuda del amor se imponen a sus padres y logran el bienestar de sus reinos.

La historia entretiene tanto como lleva a profundas reflexiones sobre la convivencia, el aprendizaje, el sentido de la existencia, la amistad, las relaciones personales y familiares, la irracionalidad de la guerra y la ineptitud de los gobernantes. Con una gran dosis de humor e ironía, este libro narra la historia del sinsentido de la ambición y el egoísmo de dos familias que intentarán quitarse unos a otros lo que les ha tocado. Lo que sucede es que los objetos, por separado, no tienen valor, y en cambio juntos pueden proveer la sopa más rica y nutritiva del mundo. Los enfrentamientos se suceden a lo largo de estas páginas. Sin embargo, nada tiene sentido a ojos de los príncipes de ambos reinos, Tafilín y Praliné, para quienes la solución es tan fácil como pensar en el beneficio de todos.

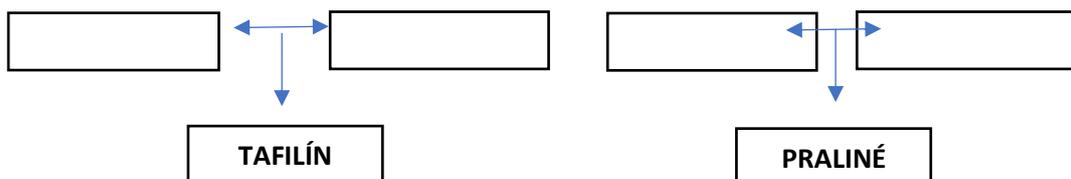
### Síntesis argumental

Los reyes Camuflo y Camelina acaban de tener una hija: Praliné. Y los reyes Pantuflo y Pantina, un hijo: Tafilín. Ambas parejas olvidan invitar al bautizo al hada Serpentina Cascarrabias. Esta, en venganza, les hace un regalo mágico: al pequeño príncipe, un cucharón, y a la princesita, una sopera. Si se juntan estos dos utensilios, la sopera estará siempre llena. Pero, como el hada ha previsto, empiezan a surgir entre los reinos envidias y recelos por culpa de los regalos. Incluso se declaran la guerra y se destrozan mutuamente. Pero el hada no contaba con el amor que surgiría entre los dos príncipes. Ellos solucionarán el problema de manera que la sopera esté siempre llena y en el reino todos vivan felices.

### Actividades sugeridas de lectura, oralidad y escritura

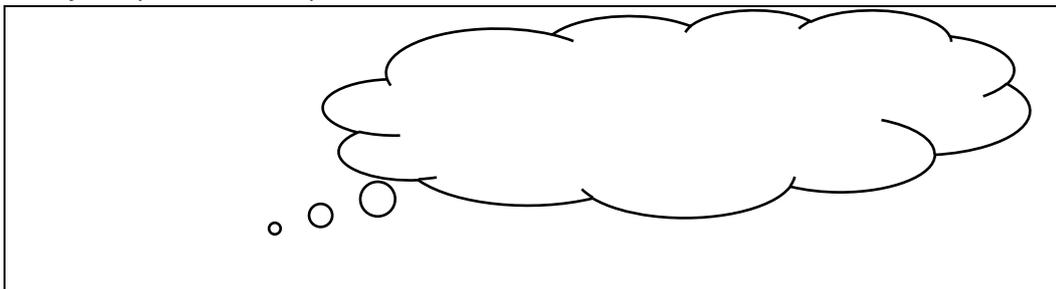
#### - Antes de leer

1. Observen detenidamente las ilustraciones de la tapa y la contratapa.
  - ¿Qué personajes y elementos aparecen? Enumérenlos.
2. Lean el título y el texto de la contratapa.
  - ¿Quiénes son Tafilín y Praliné?
  - Completen el árbol genealógico de cada uno de ellos:



3. Con un compañero, imaginen qué habrá pensado Serpentina Cascarrabias cuando se enteró de que no estaba invitada a los bautismos.

- Dibújenla y escriban sus pensamientos.



4. En pequeños grupos, elaboren una hipótesis sobre lo que pasará en esta historia.

- Compartan con los demás lo que imaginaron.

- **Durante la lectura**

*Sugerimos secuenciar la lectura del cuento en tres etapas:*

- *Primera etapa: páginas 7 a 25.*
- *Segunda etapa: páginas 27 a 46.*
- *Tercera etapa: página 48 hasta el final.*

*Puede alternarse la lectura en clase con la lectura en casa. Una estrategia posible es leer en clase algunas páginas, formular hipótesis sobre cómo sigue la historia y completar en casa la lectura. Al finalizar cada etapa se podrían realizar las actividades abajo sugeridas en las que se abordará el nivel de la historia (hechos, personajes, tiempo y lugar), para que los alumnos construyan el significado global. El análisis del nivel del discurso (narrador, procedimientos discursivos, recursos expresivos, etcétera) será abordado después de leer el cuento completo.*

 **Lean desde la página 7 hasta la 25**

1. Con un compañero, hagan un croquis que muestre la ubicación de los reinos tal como los imaginan a partir de la lectura: dibujen la montaña que los separa, la distribución de las construcciones (castillos, casas, cuarteles de las tropas, caballerizas), los espacios verdes (jardines, bosques, plantaciones) y los caminos.

2. Conversen sobre los personajes y sus características. Luego completen el cuadro.

Datos e informaciones	Reino de la izquierda	Reino de la derecha
Nombre del rey		
Nombre de la reina		
Acciones de gobierno		
Juegos al aire libre		
Diversiones de invierno		
Fiesta más importante que organizaron		

3. Describan entre todos las características del familiar lejano al que los reyes de ambos reinos no invitaron al bautismo. Completen su ficha personal.

Nombre:	Tipo de hada:
Grado de parentesco con las familias reales: Lugar donde vive: Actividad a la que se dedica oficialmente: Medio de transporte en el que se moviliza: Poderes: Actitud ante el olvido de sus parientes: Regalo que lleva: Características mágicas del objeto:	

- Conversen: ¿por qué Serpentina habrá hecho esos regalos? ¿En qué consistía la venganza?

4. Conversen acerca de las medidas que se tomaron en ambos reinos para conseguir la sopera y el cucharón.

- Completen el cuadro con los intentos de solución.

Acción emprendida	Resultados de esa acción
Búsqueda del elemento faltante	
Envío de mensajeros	
Intervención de los príncipes	

- ¿Por qué los reyes de ambos reinos no aceptaron la solución ofrecida por sus hijos? Enumeren las razones.

.....

.....

.....

5. En pequeños grupos, imaginen cómo seguirá la historia. Compartan su hipótesis con los otros grupos.

 **Lean desde la página 27 hasta la 46**

1. Conversen: ¿quiénes eran los ministros en ambos reinos? ¿Qué les llamó la atención de estos funcionarios?

- Completen el cuadro con las funciones y tareas de cada funcionario.

<b>Nombre del funcionario</b>	<i>Balduino.....</i>	<i>.....Reverencia</i>
Cargos que ocupa		
Ropa para cada cargo		
Misión que le encomiendan		
Resultados de la misión		

2. En parejas, imaginen cómo contarían los ladrones la tarea especial que les encomendaron los soberanos.
  - Escriban el texto en el que cada uno relata lo ocurrido (pueden tomar los siguientes inicios o comenzar como les parezca más divertido).

Mi nombre es Justino y mi apellido les diré algo sobre la profesión que ejerzo. Precisamente por eso sus majestades me llamaron .....

.....

Soy Ramón Bribón y cuando me necesitan para algún servicio especial .....

.....

3. Expliquen cómo se llega en ambos reinos a la declaración de guerra. ¿Con qué fuerzas contaba cada uno para enfrentarse al enemigo?
  - Enumeren la composición de los ejércitos.

<b>Ejército de Camuflo</b>	<b>Ejército de Pantuflo</b>

4. ¿Cómo se desarrolló la guerra entre los dos reinos?
  - Ordenen cronológicamente la secuencia de hechos más importantes de esta contienda, numerando del 1 al 5.

- ✓ Cada ejército apresó a la reina enemiga, destrozó y quemó todos los edificios.
- ✓ Los dos reyes partieron a la guerra, cada uno con su ejército.
- ✓ Las reinas se quedaron esperando, cada una en su palacio.
- ✓ Cada ejército regresó triunfalmente a su país con la reina enemiga como prisionera.
- ✓ Cada ejército marchó para atacar al otro sin cruzarse durante el camino.

5. Expliquen la siguiente cita textual teniendo en cuenta el argumento:

*A los niños les habían prohibido participar en las respectivas campañas militares. La guerra, les habían dicho, no era para los niños; era cosa de mayores.*

- ¿Cuál fue el rol de los príncipes durante la guerra? ¿Qué fue lo más importante que hicieron?

 **Lean desde la página 48 hasta el final**

1. Comenten entre todos cómo reaccionan los adultos cuando descubren las consecuencias de la guerra.

- Conversen: ¿qué opinan acerca de las decisiones que tomaron?
- Lean las decisiones y determinen cuáles son verdaderas (V) y cuáles son falsas (F).

- a. **Acuerdan reunirse en la frontera que separa los reinos, del lado izquierdo.**
- b. **Acuerdan reunirse en la frontera que separa los reinos, del lado derecho.**
- c. **Se reunirán en la cima de la montaña.**
- d. **Suben solamente los reyes.**
- e. **Ascienden a la cima los reyes, los ministros, los ejércitos, los agentes secretos y los súbditos.**

2. Conversen: ¿qué ocurrió en la cima de la montaña? ¿Cómo finaliza esta historia?

- Elijan un personaje y cuenten oralmente el desenlace como si fueran ese personaje.

**La reina Pantina**

**Un ministro del reino izquierdo**

**Un agente secreto del reino derecho**

**Un súbdito del reino izquierdo**

**Serpentina Cascarrabias**

**Praliné**

- **Después de leer**

1. Conversen: ¿les gustó *La sopera y el cucharón*?

- Si tuvieran que evaluar cuánto les gustó en una escala del 1 al 10, ¿cuántos puntos le pondrían?

1, 2, 3	4, 5	6, 7	8, 9	10
Nada, poquísimos	Poco	Bastante	Mucho	Me encantó

- Expliquen los aspectos del cuento que más les hayan gustado:
  - La historia.
  - El humor con que está contada.
  - Los personajes.
  - Las acciones absurdas o ridículas que se repiten en los dos reinos.
  - La manera de enfrentar y resolver el problema por parte de los príncipes.
  - Las situaciones que muestran la vida cotidiana de los reyes.
  - Otros aspectos: .....

2. En pequeños grupos, elijan las situaciones del cuento que más les hayan gustado y elaboren historietas mudas (sin globos de diálogo) a partir de ellas.

--	--	--	--

- Luego intercambien las producciones y cuenten la situación de la que partieron en cada historieta.

3. Con un compañero, escriban una segunda parte de esta historia (pueden elegir alguna de las siguientes situaciones o inventar otras).

<p><i>Los príncipes Tafilín y Praliné viven felices en el castillo que construyeron en la cima de la montaña. Pero un día llega un mensajero a avisarles que se acerca un temible dragón anaranjado, inmenso y hambriento que busca la sopera mágica con su cucharón...</i></p>	<p><i>Pasan los años. Tafilín y Praliné son reyes, mientras que sus padres se dedican a jugar con los nietos. Todo es alegría en ese país que ya no está dividido en reinos. Pero una fría mañana de invierno llega la cruel Serpentina Cascarrabias acompañada por un séquito de motoqueras. Todas son hadas, algunas malas y otras muy buenas...</i></p>
---	--

**Temas transversales**

- El cuento de autor con elementos tradicionales.
- El cuento humorístico.
- Los personajes y los elementos del cuento maravilloso.
- La convivencia.
- La resolución de problemas.
- Las consecuencias de la guerra.
- La familia.
- El amor.

**Guía redactada por Rosario Troisi, especialista en Didáctica de la Lengua.**